

CS

**PŘÍLOHA**

**SOUHRN VLASTNOSTÍ BIOCIDNÍHO PŘÍPRAVKU**

BROS spray proti komárům a klíšťatům

**Typ přípravku (typy přípravků)**

PT19: Repelenty a atraktanty

**Číslo povolení:** CZ-0011483-0000

**Číslo záznamu v registru R4BP:** CZ-0011483-0000

---

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE .....	3
1.1. Obchodní název (názvy) přípravku .....	3
1.2. Držitel povolení .....	3
1.3. Výrobce (výrobci) přípravku .....	3
1.4. Výrobce (výrobci) účinné látky (účinných látek) .....	3
2. SLOŽENÍ A TYP SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU .....	4
2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení přípravku .....	4
2.2. Typ (typy) složení .....	4
3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ .....	5
4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ .....	6
4.1. Popis použití .....	6
5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ .....	9
5.1. Návod k použití .....	9
5.2. Opatření ke zmírnění rizik .....	9
5.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí .....	10
5.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu .....	10
5.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování .....	10
6. DALŠÍ INFORMACE .....	11

## Kapitola 1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE

### 1.1. Obchodní název (názy) přípravku

Obchodní název (názy)	BROS spray proti komárům a klíšťatům
-----------------------	--------------------------------------

### 1.2. Držitel povolení

Jméno (název) a adresa držitele povolení	Jméno (název)	BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
	Adresa	Karpia 24 61-619 Poznan Polsko
Číslo povolení		CZ-0011483-0000
Číslo záznamu v registru R4BP		CZ-0011483-0000
Datum udělení povolení		17/07/2017
Datum skončení platnosti povolení		06/07/2026

### 1.3. Výrobce (výrobci) přípravku

Jméno (název) výrobce	BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Adresa výrobce	ul. Karpia 24 61-619 Poznań Polsko
Umístění výrobních závodů	ul. Karpia 24 61-619 Poznań Polsko ul. Swarzędzka 17 62-006 Janikowo Polsko

### 1.4. Výrobce (výrobci) účinné látky (účinných látek)

Účinná látka	N,N-diethyl-m-toluamid
Jméno (název) výrobce	Clariant Corporation
Adresa výrobce	625 E. Catawba Avenue NC 28120 Mount Holly Spojené státy americké
Umístění výrobních závodů	625 E. Catawba Avenue NC 28120 Mount Holly Spojené státy americké

---

## Kapitola 2. SLOŽENÍ A TYP SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU

### 2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení přípravku

Obecný název	Název IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
N,N-diethyl-m-toluamid	N,N-diethyl-m-toluamide	účinná látka	134-62-3	205-149-7	15

### 2.2. Typ (typy) složení

XX Ostatní: Sprej k okamžitému použití

### Kapitola 3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ

Standardní věty o nebezpečnosti	<p>H319: Způsobuje vážné podráždění očí.</p> <p>H223 : Hořlavý aerosol, H229 : Nádoba je pod tlakem.: Při zahřívání se může roztrhnout.</p> <p>H229: Nádoba je pod tlakem.: Při zahřívání se může roztrhnout.</p>
Pokyny pro bezpečné zacházení	<p>P101: Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.</p> <p>P102: Uchovávejte mimo dosah dětí.</p> <p>P210: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.</p> <p>P211: Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.</p> <p>P251: Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.</p> <p>P305 + P351 + P338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.</p> <p>P410 + P412: Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C / 122 °F.</p>

## Kapitola 4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ

### 4.1. Popis použití

**Tabulka 1. Neprofesionální použití - místní aplikace na lidskou pokožku**

Typ přípravku	PT19: Repelenty a atraktanty
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	Ochrana zdraví
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: Metastigmata (Ixodida): Metastigmata (Ixodida): Obecný název: ostatní: klíšťata Vývojové stadium: dospělci  Latinský název: Culicidae: Culicidae: Obecný název: ostatní: komáři Vývojové stadium: dospělci  Latinský název: Simuliidae: Simuliidae: Obecný název: ostatní: muchničky Vývojové stadium: dospělci
Oblast(i) použití	použití ve vnitřních prostorách použití ve venkovním prostředí  Vnitřní a venkovní použití
Metoda (metody) aplikace	Metoda: ostatní: Sprej  Podrobný popis: Přípravek ve formě spreje určený k místní aplikaci na lidskou pokožku.
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	Aplikační dávka: 1,78 mg přípravku/cm <sup>2</sup> na pokožku (odpovídá 0,27 mg DEET na cm <sup>2</sup> kůže)  Ředění (%): 0  Počet a načasování aplikace: Účinně působí jako repelent proti komárům (rod Culex), komárům tygrovaným (A. albopictus), klíšťatům a muchničkám. Poskytuje maximální ochranu po dobu 4 hodin proti komárům (včetně agresivních tropických komárů, ochrana proti těmto komárům je náročnější), 4 hodiny proti klíšťatům a 8 hodin proti muchničkám při aplikaci 1,78 mg produktu na cm <sup>2</sup> kůže (odpovídá 0,27 mg DEET/cm <sup>2</sup> kůže). Přípravek se aplikuje jednou až dvakrát denně u dospělých a jednou denně u dětí ve věku 2 až 12 let. Maximální doba sprejování za den s biocidním přípravkem při aplikaci přímo na kůži bez současné aplikace dalších přípravků (například opalovacích krémů): Dospělí: 29 s Děti starší 12 let: 11 s Děti 2–12 let: 5 s
Kategorie uživatelů	široká veřejnost (neodborná)
Velikost balení a obalový materiál	Předtlakovaná hliníková nebo ocelová nádoba se sprejem: 50–250 ml

#### 4.1.1. Návod k danému způsobu použití

Účinně působí jako repelent proti komárům (rod Culex), komárům tygrovaným (A. albopictus), klíšťatům a muchničkám. Poskytuje maximální ochranu po dobu 4 hodin proti komárům (včetně agresivních tropických

komárů, ochrana proti těmto komárům je náročnější), 4 hodiny proti klíšťatům a 8 hodin proti muchničkám při aplikaci 1,78 mg produktu na cm<sup>2</sup> kůže (odpovídá 0,27 mg DEET/cm<sup>2</sup> kůže).

Přípravek se aplikuje jednou až dvakrát denně u dospělých a jednou denně u dětí ve věku 2 až 12 let.

Maximální doba sprejování za den s biocidním přípravkem při aplikaci přímo na kůži bez současné aplikace dalších přípravků (například opalovacích krémů):

Dospělí: 29 s

Děti starší 12 let: 11 s

Děti 2–12 let: 5 s

**Na štítku výrobku musí být uvedeny následující informace:**

Pokyny se srozumitelnou informací pro uživatele jak, kdy a jak často (včetně maximálního počtu denních použití) může být přípravek aplikován přímo na pokožku.

Přípravek se aplikuje jednou až dvakrát denně u dospělých a jednou denně u dětí ve věku 2 až 12 let.

Zabraňte tomu, aby se přípravek dostal do očí nebo úst.

Nestříkejte přímo na obličej.

Nevdechujte aerosoly.

Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

Po návratu dovnitř smyjte přípravek mýdlem a vodou.

Přípravek není určen pro použití u dětí mladších než 2 roky.

Přípravek nesmí být aplikován na dlaně dětí mladších 12 let.

Nepoužívejte současně spolu s jinými přípravky aplikovanými na kůži, jako jsou například opalovací krémy.

Dětem ve věku 2 až 12 let smí být tento biocidní přípravek aplikován na kůži obličeje, krku, předloktí, lýtek a chodidel jednou denně s tím, že zbytek těla musí být chráněn vhodným oděvem.

Při aplikaci přípravku dbejte na to, aby bylo minimalizováno případné rozlití či odkapávání přípravku a / nebo minimalizován dopad sprejové mlhy na zem.

Účinně odpuzuje komáry, včetně agresivních tropických komárů, ochrana proti těmto komárům je náročnější (po dobu až 4 hodin), klíšťata (po dobu až 4 hodin) a muchničky (po dobu až 8 hodin).

#### **4.1.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití**

**Na štítku výrobku musí být uvedeny následující informace:**

Pokyny se srozumitelnou informací pro uživatele jak, kdy a jak často (včetně maximálního počtu denních použití) může být přípravek aplikován přímo na pokožku.

Přípravek se aplikuje jednou až dvakrát denně u dospělých a jednou denně u dětí ve věku 2 až 12 let.

Zabraňte tomu, aby se přípravek dostal do očí nebo úst.

Nestříkejte přímo na obličej.

Nevdechujte aerosoly.

Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

Po návratu dovnitř smyjte přípravek mýdlem a vodou.

Přípravek není určen pro použití u dětí mladších než 2 roky.

Přípravek nesmí být aplikován na dlaně dětí mladších 12 let.

Nepoužívejte současně spolu s jinými přípravky aplikovanými na kůži, jako jsou například opalovací krémy.

Dětem ve věku 2 až 12 let smí být tento biocidní přípravek aplikován na kůži obličeje, krku, předloktí, lýtek a chodidel jednou denně s tím, že zbytek těla musí být chráněn vhodným oděvem.

Při aplikaci přípravku dbejte na to, aby bylo minimalizováno případné rozlití či odkapávání přípravku a / nebo minimalizován dopad sprejové mlhy na zem.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Uchovávejte na bezpečném místě.

Zabraňte kontaminaci nádobí, jídelních pomůcek a potravin.

Uchovávejte mimo zdroje zapálení.

Účinně odpuzuje komáry, včetně agresivních tropických komárů, ochrana proti těmto komárům je náročnější (po dobu až 4 hodin), klíšťata (po dobu až 4 hodin) a muchničky (po dobu až 8 hodin).

#### **4.1.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití**

**Při vdechnutí:**

Při vdechnutí postiženého odvedte na čerstvý vzduch a vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při vniknutí do očí:**

---

V případě vniknutí přípravku do očí je nutné oči pečlivě a důkladně vypláchnout dostatečným množstvím vody. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při požití:**

Při požití vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc a ukažte lékaři obal nebo štítek na obalu přípravku.

**Kontakt s pokožkou:**

U citlivých osob může způsobit podráždění. V případě podráždění omyjte kůži vodou a mýdlem.

**4.1.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití**

Nevypouštějte do kanalizace.

Zabraňte pronikání chemických látek a použitých obalů do půdy, vodních nádrží a vodních toků.

**4.1.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití**

Uchovávejte v původním (originálním) balení.

Uchovávejte na dobře větraném místě

Doba skladovatelnosti 5 let.



---

## Kapitola 5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ<sup>1</sup>

### 5.1. Návod k použití

Účinně působí jako repelent proti komárům (rod *Culex*), komárům tygrovaným (*A. albopictus*), klíšťatům a muchničkám. Poskytuje maximální ochranu po dobu 4 hodin proti komárům (včetně agresivních tropických komárů, ochrana proti těmto komárům je náročnější), 4 hodiny proti klíšťatům a 8 hodin proti muchničkám při aplikaci 1,78 mg produktu na cm<sup>2</sup> kůže (odpovídá 0,27 mg DEET/cm<sup>2</sup> kůže).

Přípravek se aplikuje jednou až dvakrát denně u dospělých a jednou denně u dětí ve věku 2 až 12 let.

Maximální doba sprejování za den s biocidním přípravkem při aplikaci přímo na kůži bez současné aplikace dalších přípravků (například opalovacích krémů):

Dospělí: 29 s

Děti starší 12 let: 11 s

Děti 2–12 let: 5 s

**Na štítku výrobku musí být uvedeny následující informace:**

Pokyny se srozumitelnou informací pro uživatele jak, kdy a jak často (včetně maximálního počtu denních použití) může být přípravek aplikován přímo na pokožku.

Přípravek se aplikuje jednou až dvakrát denně u dospělých a jednou denně u dětí ve věku 2 až 12 let.

Zabraňte tomu, aby se přípravek dostal do očí nebo úst.

Nestříkejte přímo na obličej.

Nevdechujte aerosoly.

Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

Po návratu dovnitř smyjte přípravek mýdlem a vodou.

Přípravek není určen pro použití u dětí mladších než 2 roky.

Přípravek nesmí být aplikován na dlaně dětí mladších 12 let.

Nepoužívejte současně spolu s jinými přípravky aplikovanými na kůži, jako jsou například opalovací krémy.

Dětem ve věku 2 až 12 let smí být tento biocidní přípravek aplikován na kůži obličeje, krku, předloktí, lýtek a chodidel jednou denně s tím, že zbytek těla musí být chráněn vhodným oděvem.

Při aplikaci přípravku dbejte na to, aby bylo minimalizováno případné rozlití či odkapávání přípravku a / nebo minimalizován dopad sprejové mlhy na zem.

Účinně odpuzuje komáry, včetně agresivních tropických komárů, ochrana proti těmto komárům je náročnější (po dobu až 4 hodin), klíšťata (po dobu až 4 hodin) a muchničky (po dobu až 8 hodin).

### 5.2. Opatření ke zmírnění rizik

**Na štítku výrobku musí být uvedeny následující informace:**

Pokyny se srozumitelnou informací pro uživatele jak, kdy a jak často (včetně maximálního počtu denních použití) může být přípravek aplikován přímo na pokožku.

Přípravek se aplikuje jednou až dvakrát denně u dospělých a jednou denně u dětí ve věku 2 až 12 let.

Zabraňte tomu, aby se přípravek dostal do očí nebo úst.

Nestříkejte přímo na obličej.

Nevdechujte aerosoly.

Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

Po návratu dovnitř smyjte přípravek mýdlem a vodou.

Přípravek není určen pro použití u dětí mladších než 2 roky.

Přípravek nesmí být aplikován na dlaně dětí mladších 12 let.

Nepoužívejte současně spolu s jinými přípravky aplikovanými na kůži, jako jsou například opalovací krémy.

Dětem ve věku 2 až 12 let smí být tento biocidní přípravek aplikován na kůži obličeje, krku, předloktí, lýtek a chodidel jednou denně s tím, že zbytek těla musí být chráněn vhodným oděvem.

Při aplikaci přípravku dbejte na to, aby bylo minimalizováno případné rozlití či odkapávání přípravku a / nebo minimalizován dopad sprejové mlhy na zem.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Uchovávejte na bezpečném místě.

Zabraňte kontaminaci nádobí, jídelních pomůcek a potravin.

Uchovávejte mimo zdroje zapálení.

Účinně odpuzuje komáry, včetně agresivních tropických komárů, ochrana proti těmto komárům je náročnější (po dobu až 4 hodin), klíšťata (po dobu až 4 hodin) a muchničky (po dobu až 8 hodin).

---

<sup>1</sup>Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití.

---

### **5.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí**

#### **Při vdechnutí:**

Při vdechnutí postiženého odveďte na čerstvý vzduch a vyhledejte lékařskou pomoc.

#### **Při vniknutí do očí:**

V případě vniknutí přípravku do očí je nutné oči pečlivě a důkladně vypláchnout dostatečným množstvím vody. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.

#### **Při požití:**

Při požití vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc a ukažte lékaři obal nebo štítek na obalu přípravku.

#### **Kontakt s pokožkou:**

U citlivých osob může způsobit podráždění. V případě podráždění omyjte kůži vodou a mýdlem.

### **5.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu**

Nevypouštějte do kanalizace.

Zabraňte pronikání chemických látek a použitých obalů do půdy, vodních nádrží a vodních toků.

### **5.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování**

Uchovávejte v původním (originálním) balení.

Uchovávejte na dobře větraném místě.

Doba použitelnosti 5 let.

---

## **Kapitola 6. DALŠÍ INFORMACE**

Vzhledem k omezením editoru SPC jsou údaje na štítku výrobku v bodě 3,2 neúplné. Přečtěte si prosím kompletní informace pro označení výrobku níže: výstražným symbolem nebezpečnosti GHS02, GHS07.

Věty popisující druhy rizik:

**H223** Hořlavý aerosol.

**H229** Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

**H319** Způsobuje vážné podráždění očí.

Věty popisující podmínky pro bezpečné používání:

**P101** Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

**P102** Uchovávejte mimo dosah dětí.

**P210** Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

**P211** Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.

**P251** Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.

**P305+ P351 + P338** PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

**P410+P412** Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50°C.